

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse

Herausgeber: Aînés

Band: 17 (1987)

Heft: 9

Rubrik: Pro Senectute : pour la vieillesse

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PRO SENECTUTE

Pour la Vieillesse

SECRÉTARIATS CANTONAUX:

Genève, 4, rue de la Maladière (022) 21 04 33
Lausanne, 51, rue du Maupas (021) 36 17 21
La Chaux-de-Fonds, 53, av. L.-Robert (039) 23 20 20
Bienne, 8, rue du Collège (032) 22 20 71
Delémont, 49, avenue de la Gare (066) 22 30 68
Tavannes, 4, rue du Pont (032) 91 21 20
Fribourg, 26, rue Saint-Pierre (037) 22 41 53
Sion, 7, rue des Tonneliers (027) 22 07 41

VAUD

Nouvel-An à Locarno

De nombreuses personnes âgées se réjouissent chaque année de passer le Nouvel-an avec Pro Senectute-Vaud.

A tel point que la Fondation pour la vieillesse en a fait une tradition à laquelle elle ne saurait faillir. Cette année, elle convie ceux que cela tente à passer quelques jours à Locarno. Dans un car superconfortable, le voyage sera déjà un vrai plaisir. Le séjour se déroulera dans une ambiance de fête. En voici le programme:

Séjour du 29 décembre 1987 au 4 janvier 1988; Hôtel **** «Quisisana» avec piscine, merveilleusement bien situé, calme, tout près du centre.

Voyage par le Gothard. A l'aller comme au retour, le repas de midi sera pris dans un restaurant accueillant. Excursions diverses pendant le séjour: marché en Italie, Val Maggia, Lugano.

Repas de Saint-Sylvestre avec cotillons et orchestre. Prix: Fr. 750.— tout compris, sauf boissons et dépenses personnelles, en chambre double (quelques chambres à 1 lit avec supplément).

Hâtez-vous: nombre de places limité. Renseignements et inscription: Pro Senectute-Vaud, Case postale 244, 1000 Lausanne 9, tél. 021/36 17 21.

COMPTOIR SUISSE, LAUSANNE

UNE JOURNÉE POUR LES AÎNÉS: «CARREFOUR 3»

Renouant avec une ancienne tradition, Pro Senectute sera présent au prochain Comptoir Suisse. La Fondation pour la vieillesse met tout en œuvre pour aider, conseiller et distraire les personnes en âge AVS et leur permettre de vivre, dans les meilleures conditions possibles, cette longue étape de leur existence. Nombreux sont encore ceux qui ignorent ses activités et les services étendus qu'elle met à la disposition des aînés. Ce sera l'occasion, au Comptoir, d'obtenir, à son stand, tout renseignement utile. De participer aussi aux deux concours, dotés de prix en espèces, qui y seront organisés. On pourra aussi faire une pause à son bar où chaque après-midi verra une animation inédite.

«Carrefour 3»

Mais Pro Senectute ne s'arrête pas en si bon chemin! Il organise, le lundi 14 septembre prochain, une journée expressément destinée aux aînés: «Carrefour 3». En collaboration avec les CFF, un billet spécial, à des prix imbattables, a été émis pour la circonstance. Il comprend: le transport en train, le déplacement en bus de la

gare de Lausanne au Comptoir et vice versa, l'entrée à la foire, un café et le repas de midi pris, à volonté, dans l'un des quatre restaurants de Beaulieu. Un dépliant avec bulletin de versement, contenant tous renseignements, peut être obtenu dans toutes les gares CFF. Vous pouvez aussi vous y renseigner sur l'horaire des éventuels trains supplémentaires et effectuer les réservations, si vous voyagez en groupe. Signalons que pour bénéficier de ces tarifs exceptionnels (Fr. 35.— avec ½ tarif CFF, quel que soit votre lieu de domicile, Fr. 45.— tarif normal et Fr. 19.— sans déplacement), il conviendra d'acquitter le montant du billet «combi» choisi jusqu'au 4 septembre à Pro Senectute-Vaud, qui vous l'enverra avec les bons.

Il serait aberrant de ne pas sauter sur l'occasion de visiter le Comptoir à si bon compte, tout en participant à cette fête des aînés qui a mis à son programme de nombreuses animations aussi variées qu'inattendues: chorale des aînés, «Moineau» et son accordéon, danses folkloriques par un groupe d'aînés, ballet du XVIII^e siècle. Mais... chut! On ne vous en dit pas plus!

J. Mr

Fête d'été à Lausanne

L'ange radieux de couleurs vives, macramé de R. Mischler, placé au cœur de la cage d'escalier du Centre Pierre-Mercier à Lausanne, a sans doute veillé à ce que le soleil soit aussi de la partie ce samedi 27 juin.

Une atmosphère chaleureuse, où l'on apprend, par exemple, qu'une des hôtesses du délicieux buffet de salades n'est autre qu'une amoureuse de la photographie, Mme Yolande Burkhalter, qui récemment encore exposait en ces lieux; et, entre deux prestations de la Chorale des Aînés de Lausanne, M. Jean Carrel, directeur-adjoint du centre, de commenter pour la non-initiée que je suis les multiples activités et services proposés par son équipe: cours d'anglais, gymnastique et mouvements, artisanat, mais aussi les soins d'une pédicure, d'une coiffeuse, sans oublier, bien sûr, les repas de midi et le jardin d'enfants.

Bref, à une douceur du bien-vivre, un cadre privilégié, apprécié comme lieu de rencontres et de loisirs.

MLR

Centre Pierre-Mercier, animé par Pro Senectute, av. Florimont 24, 1006 Lausanne, tél. 021/23 04 23/24



À FRIBOURG

Les escapades du cœur

Pour les bénéficiaires du Service « Aide au foyer » de Pro Senectute-Vaud

Nombreux sont les Lausannois en âge AVS qui ont recours aux services des aides au foyer de Pro Senectute leur permettant, en vertu de la politique sociale actuelle de maintien à domicile, de demeurer chez eux dans des conditions favorables. Mais, pour eux, les distractions sont plutôt rares. Aussi, la fondation, à l'initiative de Jean Carrel, adjoint de direction, a-t-elle mis sur pied des excursions en bus, par petits groupes. L'organisation et la responsabilité en ont été confiées à Mme Marguerite Joly, infirmière diplômée.

Qu'il vente, qu'il neige ou qu'il fasse grand soleil, le petit bus, Mme Joly en tête, fait le tour du Grand Lausanne pour chercher les personnes inscrites et qui seront, en fin de journée, ramenées à bon port. Certaines ont beaucoup de peine à se déplacer. Aussi le bus est-il équipé d'un élévateur permettant à chacun, y compris aux fauteuils roulants, d'y accéder sans difficulté.

Mme Joly est aidée dans sa tournée par le chauffeur, l'un des deux frères Todaro, qui rivalisent d'égards. Elle était sur son 31, la dame de Prilly. Sur le pas de porte, elle attendait, manifestant quelques signes d'impatience. Elle avait de l'avance sur l'horaire.

« Je vis seule, je suis sans famille, alors c'est formidable pour une personne isolée d'avoir accès à ces sorties. Une infirmière avec nous, ça donne une sécurité. »

Le monsieur de Chailly, tiré aux quatre épingle, attendait, lui aussi, devant sa maison. « J'ai eu un grave acci-

dent. Cela me fait sortir sinon je ne le fais pas, car j'ai des vertiges. Le fait d'avoir une infirmière me donne confiance. »

Balades par monts et par vaux

Depuis l'automne dernier, de nombreuses escapades d'un jour ou d'une demi-journée ont été mises sur pied avec succès. Des sorties très variées mais avec une constante à la clé: le dîner ou un goûter bien garni. Partager un repas ou une collation en compagnie alors que, la plupart du temps, on est seul(e) devant son assiette... ça remet le cœur en place!

Cette expérience menée depuis le mois d'octobre dernier se révèle très positive. Certaines personnes s'inscrivent à chaque coup. Sans ces évasions, elles ne sortiraient plus de chez elles.

Plusieurs courses ont été programmées en juillet-août-septembre, car nombreuses sont les personnes âgées — dont la famille prend des vacances — qui restent seules à la ville en été. Pro Senectute leur propose un programme sympathique.

Rappelons que ces excursions sont destinées pour l'instant aux bénéficiaires lausannois du Service « Aide au foyer » de Pro Senectute-Vaud.

Et maintenant, qui proposera un nom à ces escapades du cœur?

Nous attendons vos suggestions.

J. Mr.

Pro Senectute, Case postale 244, 1000 Lausanne 9. Tél. 021/36 17 21.

Journée portes ouvertes au Centre seniors de Fribourg

A l'occasion de son premier anniversaire, le Centre seniors de Fribourg a organisé, le 6 mai dernier, une journée portes ouvertes, dans le but d'inciter les aînés à participer à ses multiples activités et de trouver parmi eux d'autres bénévoles.

Toutes les activités sont proposées, préparées et animées par eux. Le programme comprend des colloques sur des sujets courants et des rencontres entre jeunes et aînés ayant pour objet des échanges de vues sur certains problèmes. Notons, en outre, les activités suivantes: jeux, travaux manuels, bricolage, groupe théâtral et des prestations comme un bureau de placement à l'intention des AVS ainsi qu'un service de réparation de jouets.

En développant ces activités, le groupe animateur essaie de répondre aux vœux et besoins de ses contemporains. Chaque participant doit pouvoir soumettre ses problèmes, faire valoir ses intérêts et ses capacités, permettant ainsi un précieux échange entre les personnes présentes. L'encouragement, l'accompagnement et le soutien des aînés qui collaborent sont la condition primordiale à la réussite d'un tel centre. Aussi organisons-nous des réunions régulières ou des séminaires donnant l'occasion de se mettre au courant du travail du groupe et d'obtenir des connaissances en matière de gérontologie.

Pour tous renseignements, s'adresser à: M. Daniel Bermane, route de Villars 44, 1700 Fribourg, téléphone 037/24 97 84 (heures des repas) ou à Pro Senectute Fribourg, téléphone 037/22 41 53.

Passeport seniors

Dans le dernier numéro d'«Aînés», le Passeport seniors Fribourg a été présenté en détail. Voici le programme préparé pour l'automne et l'hiver.

Cinq manifestations, cinq Forums, une Fête, onze activités: «Quelques aspects de notre canton» de septembre 1987 à avril 1988.

(Patronné par Pro Senectute Fribourg et le «Bureau pour les questions du 3^e âge» de la Fédération des coopératives Migros à Zurich.)

Mardi 29 septembre: Visite d'un biotope à Champ-Pittet. Inscriptions jusqu'au 22 septembre: 037/22 41 53

Mardi 13 octobre: Forum: «Les plantes médicinales» avec le Père Aloïs Schmid

Mardi 10 novembre: «Ecoutez nos jeunes musiciens»

Mardi 24 novembre: Forum: «La musique dans notre canton» avec M. Jean-Michel Hayoz, directeur du Conservatoire

Mardi 12 janvier: Théâtre des marionnettes «Histoire du canton»

Mardi 19 janvier: Forum: «Des écoliers et nous» avec la classe de Mme Gremaud

Jeudi 28 janvier: Visite du Centre CFF à Lœwenberg

Mardi 23 février: Forum: «L'urbanisme du canton» avec Mme Roselyne Crausaz, conseillère d'Etat

Mardi 1^{er} mars: Visite de l'Abbaye d'Hauterive. Visite et repas au Centre réformé de Charmey. Visite du Musée gruérien à Bulle. Inscriptions jusqu'au 25 février: tél. 037/22 41 53

Mardi 8 mars: Forum: «L'œcuménisme» avec un prêtre et un pasteur

Mardi 19 avril: Fête pour les membres du passeport. Repas en commun et animation avec Mme Lyda Thévoz.

Inscriptions jusqu'au 12 avril: tél. 037/22 41 53.

Le Passeport seniors vous offre:

- des manifestations: excursions, visites, rencontres
- des forums: questions d'actualité, informations, échanges.

Le Passeport seniors est destiné:

Aux aînés et aux personnes qui désirent maintenir des liens entre les générations.

La carte de validation du passeport seniors est en vente à:

- Pro Senectute, rue Saint-Pierre 26
1700 Fribourg, 1^{er} étage
Tél. (037/22 41 53)

- Centre seniors, Grand-Places 16
1700 Fribourg, 1^{er} sous-sol
Tél. (037/22 49 50).

Prix: elle coûte Fr. 25.— pour les onze activités (frais de transport, consommations et billets d'entrée ne sont pas tous compris).

Si vous n'avez pas le Passeport seniors, vous payez le prix coûtant, ainsi qu'une participation aux frais administratifs pour chaque manifestation et Fr. 5.— pour chaque forum.

GENÈVE

Connaissez-vous les groupes «Grand-âge - partage»?

Organisés et animés par Pro Senectute, Genève et le Centre F-Information, ces groupes d'échange et de réflexion offrent, aux personnes ayant à charge des parents ou des amis âgés, l'occasion de réfléchir en groupe et de rencontrer d'autres personnes dans la même situation.

Si, il y a cinquante ans, il était rare de voir, dans une famille, trois même quatre générations se côtoyer pendant bon nombre d'années, les choses ont beaucoup changé. Il est de plus en plus courant, de nos jours, d'être à la fois parents, déjà grands-parents et d'avoir encore ses propres parents dont l'âge et l'état de santé requièrent une aide importante. On voit aussi un retraité avoir la charge d'un parent nonagénnaire.

Dans ces cas-là, l'équipe des assistants sociaux est à disposition pour conseiller, soulager et suppléer à l'aide des proches en proposant: aides-ménagères, aides extra-hospitalières, infirmières, repas à domicile, foyers de jour, moyens auxiliaires, conseils et appui pour toute démarche.

Cependant, cette aide ne suffit pas forcément à résoudre les difficultés que rencontrent parents et amis lors de cette prise en charge. Convaincus qu'au travers du dialogue et de l'échange d'expérience naît le réconfort, Pro Senectute et F-Information ont créé ces groupes «Grand-âge - partage» qui proposent une occasion supplémentaire de surmonter les problèmes quotidiens.

Une mise en commun enrichissante

Les deux premières expériences qui ont déjà eu lieu ont vraiment répondu aux attentes des participantes. Celles-ci — la participation étant féminine — ont pu partager leurs sentiments de ras-le-bol, de culpabilité, leurs peurs et leur envie d'avoir des moments bien à elles. Chaque participante a pu réfléchir à ses attitudes, sa relation avec la personne âgée, à ce qu'elle peut ou ne peut pas faire pour elle; accepter un changement dans l'aide ou la relation instaurée avec un parent âgé, en particulier lorsqu'une maison de retraite ou un hôpital ont pris la relève; découvrir et savoir que d'autres vivent les mêmes sentiments d'amour et de révolte face à une mère ou un père âgé, exigeant et dépendant; expérimenter la force du partage.

Les relations familiales et humaines peuvent être comparées aux diverses

pièces d'un mobile: une seule pièce manquante modifie l'ensemble. La prise de conscience des relations entretenues avec des proches, le changement de certaines attitudes peuvent modifier considérablement le «paysage familial».

Deux nouveaux groupes proposés pour cet automne

Si vous vous sentez concerné(e) par le thème évoqué, si vous êtes intéressé(e) à participer à l'un de ces groupes (de huit à douze personnes) qui comprend sept séances de deux heures environ (une séance d'information plus six séances, à raison d'une par quinzaine), Pro Senectute et le Centre F-Information vous proposent deux possibilités pour cet automne: une le lundi en soirée et l'autre le mercredi après-midi.

Deux séances d'information ouvertes à tous auront lieu le lundi 26 octobre à 20 heures et le mercredi 28 octobre à 14 heures au siège de Pro Senectute, dans la grande salle du rez-de-chaussée. Une participation aux frais sera demandée.

Hélène Maillard

Pour tout renseignement:

Pro Senectute, rue de la Maladière 4, 1211 Genève 4 (arrêt tram 12: rue Blanche), tél. 21 04 33.

F-Information, rue des Barrières 1, 1211 Genève 3, tél. 21 28 28.

▲ JURA BENOIS BIENNE

Aînés à la piscine

Vous en souvenez-vous?... Les responsables de Pro Senectute Tavannes avaient eu l' excellente inspiration d'organiser un cours de natation qui avait commencé le 15 janvier dernier. Douze leçons étaient prévues; mais deux monitrices, Mmes Flotiron et Donzelot, surent si bien motiver leurs groupes que dix-sept personnes se décidèrent à participer à sept leçons supplémentaires.

Vers la mi-octobre, quelque chose devrait bouger du côté de la piscine de Saint-Imier.

A Biennne, pour le moment, rien de semblable n'est en vue. Le seul contact avec l'eau est pour certains mouvements de gymnastique douce.

E.H.

▲ VALAIS

Cure thermale à Loèche-les-Bains

Pro Senectute Valais organise (pour la dixième année!) une cure thermale pour rhumatisants bénéficiaires de l'AVS du 15 octobre au 30 octobre 1987, à Loèche-les-Bains (1411 m). La direction de l'Hôtel Grichting marquera ce dixième accueil à nos aînés d'une manière toute particulière. L'hôtel est bien équipé pour un traitement individuel. Chaque participant se met en rapport avec son médecin et sa caisse-maladie.

Prix du séjour selon la chambre choisie, mais toutes avec douche/WC, radio et téléphone, de Fr. 1140.— à 1294.—, comprenant pension, service de l'hôtel sans les boissons, transport de la gare de Sierre à l'hôtel, services et secrétariat d'accompagnement. Places limitées à 20 personnes.

Fiche d'inscription et renseignements s'obtiennent auprès de la responsable du séjour: Mme Yolande Viaccoz, assistante sociale, Pro Senectute, Hôtel de Ville, CP 431, 3960 Sierre, téléphone (027) 55 26 28.

Le Secrétariat cantonal, rue des Tonneliers 7, 1950 Sion, téléphone (027) 22 07 41, renseigne aussi.

Délai d'inscription: 1^{er} octobre 1987.

▲ TESSIN

La depressione senile

Se da una parte l'operato di Pro Senectute è rivolto alla consulenza, all'aiuto finanziario, alle prestazioni, ai servizi, non manca la presa a carico, almeno a livello di riflessione, di discussione, di consapevolezza, anche di altri problemi, che purtroppo affliggono molte persone man mano che si inoltrano nell'età del tramonto. La solitudine e la depressione senile, ad esempio. Ne ha parlato recentemente, dalla pagina «Speciale Pro Senectute» del quotidiano ticinese «Il dovere», il prof. Dott. med. Boris Luban Plozza di Locarno, che fa parte del Comitato cantonale Pro Senectute Ticino ed anche del Comitato centrale di Pro Senectute Svizzera.

Il semplice fatto di essere anziano è un fattore di rischio per la depressione, «Non sorprende che sia così: ben poco ha in serbo la vita per molti anziani, se non riescono ad adattarsi giorno per giorno alle continue rinunce e limitazioni che si susseguono nella loro esistenza che è a ritmo ridotto. Nell'anziano la vita quotidiana è di per sé stessa «depressogena» (cioè genera depressioni) perché è costituita da un insieme di richieste e di stimoli che cimentano duramente le capacità di difesa e adattamento del soggetto...»

La presenza di «lotti», comune nella vita dell'anziano, influenza sul suo morale. Perdite di persone care, malattie fisiche spesso inabilitanti, cambiamenti di status sociale, ecc. costituiscono un terreno sul quale la risposta depressiva appare quasi «fisiologica.»

L'OMS (Organizzazione Mondiale della Sanità) ha definito la depressione «malattia del secolo» a tutte le età, ed è tanto più diffusa, quasi un evento naturale, nella persona vecchia che — riconosciamolo francamente — avverte, consciamente o inconsciamente, il suo destino umano: il deperimento e la morte. «Il solo fatto di invecchiare costituisce un «fattore di rischio» per la depressione — fa notare il prof. Luban Plozza (a capo). Sul piano professionale, socio-relazione e personale diminuiscono di continuo le possibilità di reinvestire le proprie disponibilità affettive. L'anziano crede di non avere più un avvenire davanti a sé e quindi si rifugia nel passato, dove ritrova gli oggetti d'amore della sua vita che lo fanno sentire ancora «qualcuno». Il medico ha a disposizione farmaci sempre più mirati per curare il depresso—anziano. Ma—conclude l'esperto di psicologia medico e psicosomatica prof. Luban Plozza—proprio quando di fronte al vecchio si accorge che il contributo offerto dalla farmacoterapia diventa insufficiente e inadeguato, allora il medico si rende conto di essere — come persona di fiducia — forse l'unico medicamento valido.»

P.A.



Préparation à la retraite

Une institution vivante: l'ARPR

C'est à Vevey, le 22 juin, que s'est tenue l'assemblée générale de l'Association régionale de la Riviera pour la préparation à la retraite, association qui fait preuve depuis trois ans d'une belle vitalité. Rappelons que son but est de préparer à la retraite, notamment par l'organisation de séminaires, les personnes habitant ou travaillant sur la Riviera vaudoise.

Dans son rapport, le président G. Imfeld souligna que 9 séminaires ont été mis sur pied en 1986. 1402 personnes ont été invitées, âgées de 63/64 ans pour les hommes, de 60/61 ans pour les femmes. 253 personnes ont suivi les séminaires. Cette participation de 18% prouve qu'un besoin existe. De tels séminaires ont aussi lieu en Suisse, à Lausanne notamment. M. Imfeld conclut: «Nous avons gagné le pari qui était d'aider le plus grand nombre

de futurs retraités à réussir l'aventure leur retraite.»

Après adoption des divers rapports, l'assemblée passa aux nominations des successeurs du président Imfeld, de la vice-présidente Mme Cl. Nicollier et du secrétaire-coordonnateur, M. J.-J. Luzio. Par acclamations, Mme Cl. Nicollier, Veytaux, fut élue présidente, M. Georges Duvanel, La Tour-de-Peilz, vice-président, et M. B. Rufieux, la Tour-de-Peilz, coordonnateur.

Un intéressant rapport de la commission «Etude et réflexion» fut ensuite présenté par son président, M. J.-F. Bourgeois, directeur de Pro Senectute Vaud.

Rappelons que, constituée le 11 septembre 1986, cette commission a pour buts: étudier en permanence l'utilité des séminaires, le bien-fondé de leurs thèmes, la manière de les aborder et

leur impact sur les futurs retraités; d'étudier les expériences des retraités, la manière d'améliorer leur condition de vie; les possibilités d'une participation active des retraités à la vie économique et sociale de notre région; veiller à l'évolution positive de l'activité de l'association en élaborant des propositions constructives au comité de l'ARPR. «Dans la seconde moitié de l'année, la commission se concentrera sur l'application pratique de ses analyses.»

En fin de séance, le vœu fut émis de prévoir une journée annuelle d'information.

M. J.-J. Luzio déclara pour terminer qu'après trois ans d'activité le besoin d'informer encore plus et mieux se fait sentir. D'où la préparation d'un montage vidéo-cassette et d'une plaquette. Une commission y travaille. Il s'agira d'une exclusivité ARPR et Pro Senectute. Le budget prévoit une dépense de Fr. 17 000.—, somme dont la moitié sera supportée par le comité central de Pro Senectute. Un projet est d'ores et déjà soumis aux membres de l'assemblée. Ce sont là quelques détails d'une activité qui s'intensifiera au bénéfice des retraités soucieux de bien gérer leur retraite.



CONNAISSANCE DU MONDE



SUR L'ÉCRAN, UN GRAND FILM — SUR SCÈNE, L'AUTEUR
À LAUSANNE, VEVEY, SAINTE-CROIX, PAYERNE,
YVERDON

SAISON 1987-1988

LA CALIFORNIE, de Alain de la Porte
 Dès le 5 octobre 1987

HONG KONG face à la Chine, de Patrice Fava
 Dès le 9 novembre 1987

LA GRÈCE des dieux et des hommes,
 de Fréddy Tondeur
 Dès le 7 décembre 1987

LONDRE et la Tamise, de Jean-Louis Mathon
 Dès le 11 janvier 1988

LA COLOMBIE, de Philippe Giraud
 Dès le 1^{er} février 1988

PAYS D'AMAZONIE, Equateur - Pérou,
 de Jacques Cornet
 Dès le 22 février 1988

JAPON, de Tokyo à la banquise, d'Yves Mahuzier
 Dès le 14 mars 1988

Les abonnements sont en vente
 dès le 7 septembre 1987

Organisation, renseignements et location:
 Service culturel Migros Vaud
 12, passage Saint-François, Lausanne
 Téléphone (021) 20 26 35

RESIDENCE LES NOVALLES

Etablissement médico-social
pour les personnes du 3^e âge

- Etablissement moderne de 30 lits, avec ascenseur
- Soins et surveillance médicale assurés jour et nuit
- Cadre agréable et sympathique
- Animation
- Courts séjours acceptés
- Médecin responsable

Pour tous renseignements:
Mme Jana Fantys chef-infirmière

RÉSIDENCE LES NOVALLES
 Chemin des Novalles 3
1020 RENENS

Tél. (021) 34 74 66
 (Veuillez laisser sonner longtemps s.v.p.)
 Bus N° 7 et N° 9

